



- 1 - Egg-shaped teapot with snake, Sèvres Manufactory, 1833, © Laurent-Sully Jaulmes
- 2 - Mouse box, Mennecy manufactory, 18th century, © Jean Tholance
- 3 - Robot Dog, Wow Wee Ltd (Made in China), 2005, © Jean Tholance
- 4 - Bronze chaise longue formerly designed for Jeanne Lanvin, Armand-Albert Rateau, 1925, © Jean Tholance
- 5 - Chair, Bernard Rancillac, Editions Laclouche, 1966, © Jean Tholance
- 6 - La vache qui rit lithograph, Benjamin Rabier, Damour publicité, 1949, © Jean Tholance
- 7 - Tousled monkey coat, circa 1969, anonymous, © Jean Tholance
- 8 - Cleft white leather pumps, Benoît Méléard for Jeremy Scott, spring-summer collection 1998, © Jean Tholance

#### LES ARTS DÉCORATIFS

107, rue de Rivoli 75001 Paris  
téléphone + 33 (0) 1 44 55 57 50  
fax + 33 (0) 1 44 55 57 84  
[www.lesartsdecoratifs.fr](http://www.lesartsdecoratifs.fr)

#### RÉSERVATION

[www.fnac.com](http://www.fnac.com)  
[www.rmn.fr](http://www.rmn.fr)

#### HORAIRE D'OUVERTURE

du mardi au dimanche  
de 11h à 18h  
**nocturne** le jeudi de 18h à 21h  
fermé le lundi

tuesdays to sundays  
from 11 a.m. to 6 p.m.  
**nocturne** on thursdays  
from 6 to 9 p.m.  
closed on Mondays

#### ACCÈS

métro : Palais royal, Tuileries,  
Pyramides  
bus : 21, 27, 39, 48, 68, 69,  
72, 81, 95  
parkings : Carrousel du Louvre,  
Pyramides

accès gratuit  
pour les moins de 26 ans  
free access under 26

accessible par un ascenseur  
aux personnes à mobilité réduite  
au 105, rue de Rivoli  
disabled access via lift located  
at 105, rue de Rivoli

#### LE DÉPARTEMENT PÉDAGOGIQUE ET CULTUREL

organise des visites pour adultes,  
groupes ou individuels,  
réservation + 33 (0) 1 44 55 59 26  
et des visites ateliers et visites  
guidées autour d'une exposition  
pour les jeunes de 4 à 18 ans;  
réservation + 33 (0) 1 44 55 59 25

the educational and cultural  
department organises museum  
tours for adults, groups and  
individuals; reservations  
+ 33 (0) 1 44 55 59 25/59 75  
and thematic workshops-tours  
related to an exhibition for  
4 to 18 years old, reservations  
+ 33 (0) 1 44 55 59 26

#### LES AMIS DES ARTS DÉCORATIFS

107, rue de Rivoli 75001 Paris  
téléphone + 33 (0) 1 44 55 59 78  
assurent en France et à l'étranger  
le rayonnement des musées  
et de la bibliothèque des  
Arts Décoratifs  
promote the museums and library  
of the Arts Décoratifs in France  
and abroad

#### L'ESPACE BOUTIQUE

107RIVOLI - ART MODE DESIGN  
107, rue de Rivoli 75001 Paris  
téléphone + 33 (0) 1 42 60 64 94  
ouvert tous les jours de 10h à 19h  
open everyday from 10 a.m.  
to 7 p.m.

#### LE RESTAURANT

Le Saut du Loup  
le restaurant - le bar - la terrasse  
107, rue de Rivoli 75001 Paris  
téléphone + 33 (0) 1 42 25 49 55  
ouvert tous les jours de 12h à 2h  
open every day from 12 to 2 am

# ANIMAL

Exposition ouverte  
du 18 février 2010  
à novembre 2011

Les Arts Décoratifs  
107, rue de Rivoli 75001 Paris  
[www.lesartsdecoratifs.fr](http://www.lesartsdecoratifs.fr)



La galerie d'études du musée des Arts décoratifs propose de découvrir tous les 18 mois, un ensemble de plus de 400 œuvres des collections rarement montrées, à travers un thème.

Ce nouvel accrochage confronte les styles et les époques sous l'angle de l'animal : mobilier, arts de la table, mode, textile, jouets, affiches, bijoux... révèlent les façons multiples dont l'homme s'approprie l'animal et l'intègre au décor quotidien.

Sept thèmes sont abordés : l'animal comme matière, parure, forme, décor, mais aussi l'animal comme miroir de l'homme, l'animal comme héros et comme créature monstrueuse.

Sauvage ou domestiqué, l'animal constitue, depuis les origines, une source d'inspiration pour l'homme. Des parois des grottes préhistoriques aux créations contemporaines les plus déconcertantes, sa représentation est omniprésente. Craint, respecté, exploité, anéanti, chéri, divinisé, l'animal hante l'homme, incarnant toutes les nuances du bien et du mal.

Les animaux sont bien sûr avant tout un motif iconographique, dont le plus connu dans l'art décoratif est celui des singeries. Mais les matières animales, laine soie, fourrures et peaux, plumes, nacre, os, galuchat... sont également utilisées, transformées, pour concourir à l'embellissement des objets. Parfois c'est la forme de l'animal qui s'adapte à celle de l'objet, ou même l'engendre : la terrine destinée à recevoir un pâté de volaille se pare des atouts de la perdrix ou du dindon ; sans oublier le boa, qui donne son nom à un accessoire de mode.

L'animal est par ailleurs chargé d'une force symbolique à laquelle ont bien sûr recours les affichistes et les publicitaires, comme la marque Peugeot qui associe ses voitures à la puissance du lion. Mais aussi la fidélité du chien, l'érotisme et la duplicité du serpent, la souveraineté de l'aigle...

Du sphinx aux sirènes, en passant par les griffons, chimères, dragons, hydres et licornes, les animaux imaginaires, eux aussi, n'ont cessé d'inspirer les créateurs, donnant naissance aux objets les plus étonnants. Les jouets ne sont d'ailleurs pas en reste dans cet univers fantastique, offrant aux jeunes générations, des créatures zoomorphes dotées de pouvoir de transformation mêlant l'homme à l'animal.

Every 18 months, the Musée des Arts Décoratifs' Study Gallery explores a new theme, illustrating it with more than 400 rarely shown works from the collections.

This new exhibition compares the styles, forms and periods in which animals have been used in furniture, tableware, fashion, textiles, toys, posters and jewellery, highlighting the countless ways in which we have integrated the animal into our daily surroundings.

Seven themes are explored: the animal as material, finery, form, decoration, mirror of mankind, hero and mythical creature or monster.

Wild and domesticated animals have been a constant inspiration since the dawn of time, from the walls of prehistoric caves to the most disconcerting contemporary creations. Feared, respected, cherished, deified, exploited or driven to extinction, the animal has always haunted our imagination, embodying every shade of the human psyche.

Animals have of course always been an iconographic motif, the most well known of these in decorative art being the singerie. But animal materials such as wool, silk, fur, leather, feathers, mother-of-pearl, bone and shagreen are also used and transformed to embellish objects. Animal forms can be adapted to that of the object, or the opposite, engender it: a terrine in the form of a partridge, or the boa constrictor as fashion accessory.

Animals have also been endowed with symbolic powers, which have been exploited to the full by advertising agencies, poster artists and brands such as Peugeot, whose cars have the power of its lion emblem. Not forgetting the faithfulness of the dog, the eroticism and duplicity of the snake, the sovereignty of the eagle, and so on.

Imaginary animals, ranging from the sphinx and mermaid to the griffin, chimera, dragon, hydra and unicorn, have also been a constant source of artistic inspiration, giving rise to the most extraordinary and bizarre objects. Toys are no exception to this, offering children a fantastic universe of zoomorphic creatures, half-human half-animal and with the power to transform themselves.

1 - **Théière à l'oeuf et au serpent**, Manufacture de Sèvres, 1833, © Laurent-Sully Jaulmes

2 - **Boîte en forme de souris**, Manufacture de Menecy, XVIII<sup>e</sup> siècle, © Jean Tholance

3 - **Robot Dog**, Wow Wee Ltd (fabriqué en Chine), 2005, © Jean Tholance

4 - **Chaise longue en bronze ayant appartenu à Jeanne Lanvin**, Armand-Albert Rateau, 1925, © Jean Tholance

5 - **Fauteuil**, Bernard Rancillac, éditions Laclouche, 1966, © Jean Tholance

6 - **Lithographie La vache qui rit**, Benjamin Rabier, agence Damour publicité, 1949, © Jean Tholance

7 - **Manteau noir en singe ébouriffé**, vers 1969, Anonyme, © Jean Tholance

8 - **Escarpins de cuir blanc, bouts à deux pointes**, Collection printemps-été, Benoît Méléard pour Jérémy Scott, 1998, © Jean Tholance